



Symbicort علاج المداومة والتفريج

Symbicort®  
budesonide/  
formoterol

الإسم: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

أفضل معدل معتاد لتدفق الذروة الزفيرية: \_\_\_\_\_ لتر/دقيقة

الطبيب العام: \_\_\_\_\_

هاتف الطبيب العام: \_\_\_\_\_

## حالة الربو الطارئة

### ■ علامات حالة الربو الطارئة:

- تزداد الأعراض سوءاً بسرعة
- صعوبة بالغة في التنفس أو التحدث
- تحسّن ضئيل أو لا تحسّن البتة بعد استنشاق دواء تفريج الربو Symbicort

إذا كانت لديّ أيّ من الأعراض المنذرة المدرجة أعلاه، يجب أن أتصل بالرقم 000 لطلب سيارة إسعاف وأن أخبرهم بأنني أتعرض لنوبة ربو شديدة.

### ■ أثناء انتظاري لسيارة الإسعاف سأبدأ بتنفيذ خطة الإسعافات الأولية للربو:

- سأجلس في وضع رأسي وأحافظ على هدوئي
- سأخذ استنشاق واحد من Symbicort. ثم أنتظر 1-3 دقائق. فإذا لم يكن هناك أي تحسّن سأخذ استنشاق آخر من Symbicort (لغاية 6 استنشاقات كحد أقصى)
- إذا لم يكن هناك سوى الفينتولين® (Ventolin®) أمامي، سأخذ 4 بخات كلما احتجت لذلك حتى وصول المساعدة
- سأبدأ دورة علاجية بواسطة أقراص بريدينزولون (Prednisolone) (وفقاً للتوجيهات) أثناء انتظار سيارة الإسعاف
- حتى لو بدا أنّ أعراضي بدأت تستقر بسرعة، يجب أن أرى طبيبي على الفور بعد نوبة ربو شديدة

## توهجات الربو

### ■ إذا على مر 2-3 أيام:

- كانت أعراض الربو لدي تزداد سوءاً أو لا تتحسن أو
- استخدمت أكثر من 6 استنشاقات من دواء تفريج الربو Symbicort في اليوم الواحد،

### يجب أن:

- أستمر في استخدام علاجي المنتظم اليومي بالإضافة إلى استنشاق Symbicort مرة واحدة كلما دعت الحاجة لتفريج الأعراض
- أبدأ دورة علاجية بواسطة دواء بريدينزولون (Prednisolone)
- أتصل بطبيبي

### دورة العلاج بواسطة أقراص بريدينزولون (PREDNISOLONE):

سأخذ 25 x 2 ملغ أو \_\_\_\_\_ ملغ من أقراص بريدينزولون في اليوم الواحد لمدة \_\_\_\_\_ أيام أو \_\_\_\_\_

### ■ إذا كنت بحاجة إلى أكثر من 12 استنشاقاً من

**SYMBICORT** (كعدد إجمالي) في أي يوم،

يجب عندها أن أذهب لرؤية طبيبي أو أن أذهب إلى المستشفى في اليوم نفسه

## النمط العادي

### ■ دواء SYMBICORT الخاص بي لعلاج الربو هو

6/100 Symbicort Turbuhaler ميكروغرام أو

6/200 Symbicort Turbuhaler ميكروغرام

### ■ علاجي المنتظم اليومي:

خذ عدد \_\_\_\_\_ استنشاق (استنشاقات) في الصباح

وعدد \_\_\_\_\_ استنشاق (استنشاقات) في المساء، يومياً

### ■ تفريج الربو

سأستعمل استنشاق واحد من Symbicort كلما دعت الحاجة لتفريج أعراض الربو لدي

يجب أن أحمل Symbicort Turbuhaler الخاص بي معي على الدوام

### ■ يكون الربو لدي مستقراً إذا

- كنت أستطيع المشاركة في الأنشطة البدنية العادية بدون ظهور أعراض الربو
- و
- كنت لا أستيقظ خلال الليل أو في الصباح بسبب الربو

### تعليمات أخرى:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ما هو علاج المداومة والتفريغ Symbicort ؟

علاج المداومة والتفريغ Symbicort هو جدول جرعات Symbicort للتحكم في الربو. تبعاً لهذا الجدول، يستخدم Symbicort، على حدٍ سواء، كعلاج مداومة يومية منتظمة وعلاج للتفريغ من الأعراض الاختراقية (المختزقة لمفعول الدواء). ليس هناك ضرورة لمنشفة إسعافية منفصلة مثل فينتولين® (Ventolin) (سالبوتامول Salbutamol) أو بريكانيل® (Bricanyl) (تيربوتالين). بالإمكان استخدام Symbicort بهذه الطريقة لأنه دواء تفريجي فعال ذو مفعول متواصل يدوم لمدة 12 ساعة على الأقل.

## لماذا نقول أن هذه المقاربة العلاجية مختلفة؟

لا يقتصر دور Symbicort على مفعوله كعلاج مداومة وتفريغ للربو، ولكنه يعالج أيضاً الالتهاب (وهي المشكلة الأساسية في الربو) مع كل استنشاق. لذلك، تحتاج إلى منشفة واحدة فقط للوقاية والتفريغ على حدٍ سواء. تتطلب الأساليب العلاجية الأخرى نوعين أو أكثر من الأدوية للمواقف المختلفة.

## هل يمكنني استخدام أية منشفة أخرى بنفس الطريقة؟

كلا. Symbicort هو منشفة الربو الوحيدة التي يمكن استخدامها كعلاج مداومة وتفريغ على حدٍ سواء. وذلك لأنه سريع المفعول (1-3 دقائق) فيما يتعلق بتخفيف الأعراض وتدوم فعاليته لمدة 12 ساعة على الأقل، فضلاً عن كونه سنبرونيد قشري يعالج الالتهاب عن طريق الاستنشاق. لا يجب إتباع جدول جرعات علاج المداومة والتفريغ Symbicort® هذا مع أية أدوية ربو أخرى عدا عن Symbicort Turbuhaler 6/100 أو 6/200 طبقاً للتعليمات.

## هل ما زلت بحاجة إلى منشفة تفريغ منفصلة؟

كلا، استخدام منشفة تفريغ منفصلة مثل فينتولين® (Ventolin) أو بريكانيل® (Bricanyl) أمر غير ضروري إذا كنت تستخدم علاج المداومة والتفريغ Symbicort. سوف يخبرك طبيبك إذا كنت بحاجة إلى أية منشفة أخرى بالإضافة إلى Symbicort.

- لقد اتضح أن Symbicort يخفف الأعراض بشكل فعال عند حدوثها.
- بعكس علاجات التفريغ الأخرى، Symbicort هو علاج مشترك للمداومة والتفريغ في آن. لذلك، يعالج Symbicort أيضاً الالتهاب للمساعدة في منع حدوث الأعراض.

## ما هو عدد استنشاقات Symbicort الأقصى التي يمكنني أن آخذها في اليوم الواحد؟

من غير المعتاد أن تحتاج إلى أكثر من بضعة استنشاقات تفريجية إضافية من Symbicort في اليوم الواحد. في بعض الأحيان، يمكنك أن تستخدم أكثر من ذلك طالما كنت تتبع خطتك المكتوبة للتعامل مع الربو. لا يجب أن تأخذ أكثر من 6 استنشاقات من Symbicort في وقت واحد أو أكثر مما مجموعه 12 استنشاقاً في أي يوم. إذا كنت تحتاج إلى أكثر من 12 استنشاقاً في أي يوم يجب عليك مراجعة طبيبك أو الذهاب إلى المستشفى في اليوم نفسه.

## كم من الوقت يمكنني استخدامه؟

استخدم Symbicort Turbuhaler كل يوم حتى إذا كنت تشعر أنك على ما يرام. يساعد Symbicort Turbuhaler في السيطرة على مرض الربو لديك، ولكنه لا يقوم بشفاؤه. واطب على استخدامه إلا إذا طلب منك طبيبك التوقف عن ذلك.

## هل أنا بحاجة لحمل Symbicort Turbuhaler الخاص بي معي؟

نعم، يجب أن تحمل Symbicort Turbuhaler معك في جميع الأوقات لاستخدامه للتفريغ.

## هل يزيد استخدام Symbicort بشكل منتظم كعلاج مداومة يومي وكعلاج تفريغ للأعراض على حدٍ سواء من فرص تعرضي للأثار الجانبية؟

من الممكن أن يكون لكافة أدوية الربو آثار جانبية. الآثار الجانبية الخطيرة نادرة مع Symbicort Turbuhaler. للحصول على قائمة كاملة بالآثار الجانبية المحتملة، اطلع على نشرة المعلومات الطبية الخاصة بالمستهلك (CMI)، ستجدها لدى طبيبك أو الصيدلي. لا يزيد استخدام Symbicort كعلاج للمداومة والتفريغ من مخاطر تعرضك لآثار جانبية إضافية إذا استخدمته وفق تعليمات طبيبك. يجب عليك إخطار طبيبك أو الصيدلي في أقرب وقت ممكن إذا شعرت بأنك لست على ما يرام خلال استخدامك لدواء Symbicort Turbuhaler.

